

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1953-1954.

SÉANCE DU 10 NOVEMBRE 1953.

Rapport des Commissions réunies de l'Intérieur et de l'Instruction Publique chargées d'examiner le projet de loi relatif aux sanctions disciplinaires et aux démissions d'office encourues en raison de leur comportement durant l'occupation ennemie par les agents des provinces, des communes, des associations de communes, des commissions d'assistance publique et autres établissements subordonnés aux provinces ou aux communes et par les membres du personnel des établissements d'enseignement privés inspectés par l'Etat, ainsi que les agents de l'Etat et les membres du personnel scientifique et enseignant des établissements scientifiques et d'enseignement de l'Etat.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1953-1954.

VERGADERING VAN 10 NOVEMBER 1953.

Verslag van de Verenigde Commissies van Binnenlandse Zaken en Openbaar Onderwijs belast met het onderzoek van het wetsontwerp betreffende de tuchtstraffen en het ontslag van ambtswege opgelopen door de leden van het personeel der provinciën, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van openbare onderstand en andere aan de provinciën of aan de gemeenten ondergeschikte instellingen en der door de Staat geïnspecteerde bijzondere onderwijsinrichtingen, alsmede door de leden van het Rijkspersoneel en van het wetenschappelijk en onderwijzend personeel der wetenschappelijke en onderwijsinrichtingen van de Staat, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting.

Présents : MM. BOUWERAERTS, président ; BAUR, CATTEAU, CRAEYBECKX, CROMMEN, Victor DE BRUYNE, DELOR, DE MAN, DE VOCHT, DURAY, GRIBOMONT, HANQUET, HARMEGNIES, HOSTE, M^{me} LAMBOTTE, MM. LACROIX, LEYSEN, MACHTENS, MAZEREEL, NEEFS, ROLLAND, SLEDSSENS, VANDER BORGH, VAN IN, VAN STEENBERGE, YERNAUX et NIHOUL, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 17 juin 1952, le Gouvernement déposait sur le bureau de la Chambre un projet de loi n° 502, destiné à permettre aux fonctionnaires repris à l'intitulé de la loi de demander la revision des sanctions disciplinaires encourues en raison de leur comportement durant l'occupation ennemie.

R. A 4706.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

502 (Session de 1951-1952) : Projet de loi;
150 (Session de 1952-1953) : Amendements;
207 (Session de 1952-1953) : Rapport;
239 et 344 (Session de 1952-1953) : Amendements;
399 (Session de 1952-1953) : Rapport complémentaire;
476, 494, 515, 532, 549 et 551 (Session de 1952-1953) : Amendements;
590 (Session de 1952-1953) : Texte adopté en première lecture.

Annales de la Chambre des Représentants :

31 mars, 30 juin, 1^{er}, 2, 9 et 14 juillet 1953.

Document du Sénat :

464 (Session de 1952-1953) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Op 17 Juni 1952 diende de Regering bij de Kamer een wetsontwerp n° 502 in er toe strekkende de ambtenaren, die in de titel van de wet zijn bedoeld, in staat te stellen de herziening aan te vragen van de tuchtstraffen die zij wegens hun gedrag gedurende de vijandelijke bezetting hebben opgelopen.

R. A 4706.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

502 (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp;
150 (Zitting 1952-1953) : Amendementen;
207 (Zitting 1952-1953) : Verslag;
239 en 344 (Zitting 1952-1953) : Amendementen;
399 (Zitting 1952-1953) : Aanvullend verslag;
476, 494, 515, 532, 549 en 551 (Zitting 1952-1953) : Amendementen;
590 (Zitting 1952-1953) : Tekst in eerste lezing aangenomen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

31 Maart, 30 Juni, 1, 2, 9 en 14 Juli 1953.

Gedr. Stuk van de Senaat :

464 (Zitting 1952-1953) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Ce projet amendé fut voté par la Chambre, le 14 juillet 1953. Il est actuellement soumis au Sénat (document n° 464, session de 1952-1953) et les Commissions réunies de l'Intérieur et de l'Instruction Publique en sont saisies.

*
* *

Avant d'aborder l'étude du projet, il n'est pas sans intérêt de rappeler brièvement la législation exceptionnelle en matière d'épuration administrative et son évolution depuis 1944. Normalement le pouvoir disciplinaire appartient aux autorités qui nomment le fonctionnaire ou l'agent (voir loi communale, loi provinciale, etc.).

L'arrêté-loi du 8 mai 1944, article 8 accorde au Roi le pouvoir de confirmer ou de réformer toute mesure disciplinaire prise par une autorité administrative subordonnée en raison du comportement du fonctionnaire ou de l'agent à l'égard de l'ennemi durant l'occupation. Ce même arrêté-loi accorde également au Roi le pouvoir d'évocation.

Ces pouvoirs furent accordés pour une durée de douze mois, à compter du jour de la libération du territoire. Ce délai fut prolongé par diverses lois d'année en année jusqu'au 31 décembre 1951.

L'Autorité Supérieure a largement usé de ces pouvoirs, mais tous les cas n'étaient résolus au 31 décembre 1951 : il en reste en souffrance. La majorité des deux Commissions réunies estime qu'il est indispensable de légiférer pour les résoudre.

L'arrêté-loi du 19 septembre 1945 dispose en son article premier que toute révocation, destitution ou démission d'office en raison du comportement à l'égard de l'ennemi durant l'occupation entraîne de plein droit et à perpétuité la déchéance des droits de remplir des fonctions, offices ou emplois publics.

L'article 10 stipule que toute condamnation du chef d'une infraction ou d'une tentative d'infraction prévue au Livre II, Titre I^{er}, Chapitre II, du Code Pénal ou aux articles 17 et 18 du Code Pénal Militaire, commise en temps de guerre, entraîne de plein droit la déchéance à perpétuité des droits énumérés à l'article 123sexies.

L'article 4 du même arrêté prévoit par ailleurs le pouvoir pour l'auditeur militaire de déchoir certaines personnes des droits énumérés à l'article 123sexies du Code Pénal, même en l'absence d'une peine disciplinaire ou d'une condamnation pénale. Toutefois, en ce cas, l'intéressé a un recours devant le tribunal.

La loi du 14 juin 1948 modifie la législation antérieure sur les points suivants :

1^o la révocation prise par mesure disciplinaire n'entraîne plus de plein droit la déchéance des droits énumérés à l'article 123sexies. Il appartient à

Dat geamendeerd ontwerp werd door de Kamer op 14 Juli 1953 goedgestemd. Het is thans aan de Senaat voorgelegd (Gedr. St. n° 464, zitting 1952-1953) en aanhangig gemaakt bij de Verenigde Commissies van Binnenlandse Zaken en Openbaar Onderwijs.

*
* *

Vooraleer met het onderzoek van het ontwerp te beginnen, is het niet ondienstig bondig te herinneren aan de uitzonderingswetgeving inzake administratieve epuratie en aan de ontwikkeling daarvan sinds 1944. Normaal behoort de disciplinaire macht aan de overheden, die de ambtenaar of beambte benoemen (zie gemeentewet, provinciale wet, enz.).

De besluitwet van 8 Mei 1944 verleent, bij artikel 8, aan de Koning het recht elke disciplinaire maatregel, welke door een lagere administratieve overheid wegens het gedrag van de ambtenaar of de beambte tegenover de vijand tijdens de bezetting is getroffen, te bevestigen of te wijzigen. Dezelfde besluitwet verleent aan de Koning ook het evocatierecht.

Die rechten werden verleend voor twaalf maanden, met ingang van de dag der bevrijding van het grondgebied. De termijn is bij verschillende wetten van jaar tot jaar verlengd tot 31 December 1951.

De Hogere Overheid heeft van die rechten ruim gebruik gemaakt, maar alle gevallen waren op 31 December 1951 niet opgelost : er zijn nog zaken hangende. De meerderheid van beide Verenigde Commissies acht een wet nodig om die op te lossen.

De besluitwet van 19 September 1945 bepaalt in artikel 1 dat elke ontzetting, afzetting of ambts-halve ontslag wegens het gedrag tegenover de vijand gedurende de bezetting, van rechtswege levenslang verval van het recht om openbare functies, bedieningen of betrekkingen te vervullen tot gevolg heeft.

Artikel 10 bepaalt dat elke veroordeling wegens een in oorlogstijd bedreven misdrijf of poging tot misdrijf als bedoeld in Boek II, Titel I, Hoofdstuk II van het Strafwetboek of in de artikelen 17 en 18 van het Militair Strafwetboek, van rechtswege levenslang verval van de in artikel 123sexies opgesomde rechten tot gevolg heeft.

Artikel 4 van dat besluit verleent voorts aan de krijgsauditeur het recht sommige personen vervallen te verklaren van de in artikel 123sexies van het Strafwetboek opgesomde rechten, zelfs bij ontstentenis van tuchtstraf of van strafrechtelijke veroordeling. Maar in dat geval staat voor de belanghebbende een beroep bij de rechtbank open.

De wet van 14 Juni 1948 brengt de volgende wijzigingen in de vroegere wetgeving :

1^o de ontzetting bij tuchtmaatregel leidt niet meer tot verval van rechtswege van de in artikel 123sexies opgesomde rechten. De krijgsauditeur kan,

l'auditeur militaire, s'il le juge bon, d'inscrire l'intéressé sur la liste *ad hoc* avec recours de ce dernier devant le tribunal;

2° pour les condamnations correctionnelles, la déchéance des droits prévus à l'article 123*sexies* n'est plus automatique; il appartient au tribunal ou cour qui rend la décision, de décider s'il y a lieu de déchoir à perpétuité ou à temps, de tous ou de certains droits;

3° les condamnés déchus par la législation antérieure ont un recours devant le tribunal civil pour recouvrer tout ou partie de leurs droits pour autant qu'ils n'aient pas été condamnés à une peine criminelle : article 15 de la loi;

4° dans tous les cas où les déchéances appliquées en vertu de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945, auront été la conséquence d'une décision administrative et où les personnes qui en avaient été frappées en auront été relevées en tout ou en partie par une décision judiciaire coulée en force de chose jugée, le dossier sera communiqué par le Ministère public, aux fins de revision éventuelle, à l'autorité administrative qui avait rendu la décision : article 16.

La loi du 14 juin 1948 a été complétée par la loi du 19 mai 1949 qui a accordé au Roi les mêmes pouvoirs pour la revision prévue à l'article 16 ci-dessus que ceux accordés par l'arrêté-loi du 8 mai 1944 pour la sanction disciplinaire primitive. mais ces pouvoirs accordés à temps sont expirés depuis le 31 décembre 1951. La majorité des deux Commissions réunies estime que la législation changeante sur l'épuration et sur la déchéance des droits civils et politiques prévus à l'article 123*sexies*, a créé des situations administratives diverses et délicates qui ne peuvent être résolues sans légiférer à nouveau en suivant les principes qui ont inspiré la loi du 14 juin 1948 et plus spécialement l'article 16 de cette loi amendé par la loi du 19 mai 1949.

Champ d'application de la loi.

L'article premier énumère les personnes auxquelles s'applique la loi.

L'article 2 accorde à ces personnes un droit à révision pour toute sanction disciplinaire encourue en raison de leur comportement pendant l'occupation ennemie, à condition que l'intéressé n'ait jamais été privé de tout ou partie des droits prévus à l'article 123*sexies* du Code Pénal ou s'il en a été privé il les ait recouvrés intégralement par jugement au plus tard au jour du prononcé conformément à la législation actuellement en vigueur.

indien hij het goedvindt, de belanghebbende op de lijst *ad hoc* inschrijven, maar deze heeft een beroep op de rechtbank;

2° de correctionele veroordelingen leiden niet meer automatisch tot verval van de in artikel 123*sexies* opgesomde rechten; het komt toe aan de rechtbank of het Hof, te beslissen of er aanleiding bestaat tot levenslange of tijdelijke vervallenverklaring van alle of van sommige rechten;

3° de veroordeelden, die bij de vroegere wetgeving zijn vervallen verklaard, hebben een beroep op de burgerlijke rechtbank tot gehele of gedeeltelijke herkrijging van hun rechten, bijaldien ze niet veroordeeld zijn tot een criminele straf : artikel 15 der wet;

4° telkens als de vervallenverklaringen, toegepast krachtens de besluitwet van 19 September 1945, het gevolg zijn van een administratieve beslissing of de personen, die er door getroffen werden, daarvan geheel of ten dele ontheven zijn bij een in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing, wordt het dossier door het Openbaar Ministerie, voor eventuele herziening, medegedeeld aan de administratieve overheid die de beslissing genomen heeft : artikel 16.

De wet van 14 Juni 1948 is later aangevuld bij de wet van 19 Mei 1949, welke aan de Koning, met het oog op de in artikel 16 hiervoren bedoelde herziening, dezelfde macht verleent als die welke hem bij de besluitwet van 8 Mei 1944 voor de oorspronkelijke tuchtstraf werd toegekend; maar die tijdelijk toegekende macht verviel op 31 December 1951. De meerderheid van beide Verenigde Commissies meent dat de wisselende wetgeving op de epuratie en op de vervallenverklaring van de in artikel 123*sexies* opgesomde burgerlijke en politieke rechten, de bron is van uiteenlopende en moeilijke administratieve toestanden, die niet opgelost kunnen worden zonder een nieuwe wet, welke de beginselen huldigt die aan de wet van 14 Juni 1948 en inzonderheid aan artikel 16 van die wet, gewijzigd bij de wet van 19 Mei 1949, ten grondslag liggen.

Werkingssfeer van de wet.

Artikel 1 geeft een opsomming van de personen op wie de wet van toepassing is.

Artikel 2 verleent aan die personen het recht op herziening van alle tuchtstraffen, die zij wegens hun gedrag tijdens de vijandelijke bezetting hebben opgelopen, bijaldien de belanghebbende nooit geheel of gedeeltelijk beroofd was van de in artikel 123*sexies* van het Strafwetboek opgesomde rechten of, zo hij daarvan wel beroofd was, deze, uiterlijk op de dag van de uitspraak, overeenkomstig de thans geldende wetten, bij vonnis, integraal heeft teruggekregen.

Procédure en révision et effets de la révision.

La procédure est clairement décrite aux articles 3 et suivants. Elle ne préjuge pas du fond. L'autorité administrative compétente réexamine l'affaire soumise à révision en toute liberté et en conclusion de ce réexamen, elle pourra aussi bien aggraver la peine que la diminuer ou la supprimer.

L'article 5 accorde au Roi, pour l'application de la présente loi, des pouvoirs analogues à ceux qui lui furent accordés par l'arrêté-loi du 8 mai 1944 et la loi du 19 septembre 1949.

Quant aux effets pécuniaires de la révision, si celle-ci est favorable à l'agent, ils sont réduits au minimum. En principe, pas de paiement d'arriérés, sauf le traitement symbolique d'un franc et le droit à la pension.

Toutefois, si la décision en matière de révision ne comporte plus aucune sanction l'autorité compétente a la *faculté* d'accorder à l'agent un traitement de non-activité égal à la différence entre le traitement d'activité auquel il aurait eu droit et ses revenus professionnels globaux, abstraction faite de ceux que lui a procurés une activité de cumul autorisée, sans que ce traitement de non-activité puisse dépasser les montants calculés conformément aux dispositions en matière de traitement d'attente applicable aux agents de l'Etat mis en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service.

Pour le personnel des établissements d'enseignement, ce traitement ne peut dépasser le montant du traitement d'attente prévu par les dispositions particulières qui lui sont applicables en cas de mise en disponibilité par retrait d'emploi dans l'intérêt du service.

En vertu du principe « Qui peut le plus, peut le moins » l'autorité compétente pourrait accorder une somme inférieure au maximum d'arriérés fixés par l'article 7, mais supérieurs au franc symbolique.

Par ailleurs, l'agent pour lequel la mesure disciplinaire ne comporte plus l'éloignement du service, ne peut prétendre exercer à nouveau son emploi antérieur; il est mis en non-activité et ne sera rappelé en activité qu'en cas de vacance de l'emploi ou d'un autre emploi en rapport avec ses aptitudes : article 15 de la loi.

Dispositions particulières au personnel des établissements d'enseignement.

Les conditions de réintégration sont plus sévères pour le personnel enseignant.

Pour ce personnel, la Commission de révision prévue par l'article 6 du projet, doit également donner son avis sur l'opportunité de réintégrer l'intéressé dans ses fonctions. Lorsque l'avis est favorable mais non émis à l'unanimité, le cas est renvoyé à une Commission centrale de coordination,

Herzieningsprocedure en gevolgen van de herziening.

De procedure is duidelijk omschreven bij de artikelen 3 en volgende. Zij laat de grond der zaak onverlet. De bevoegde administratieve overheid onderzoekt de tot herziening voorgelegde zaak opnieuw in volle vrijheid en kan, tot besluit van dat nieuw onderzoek, de straf zowel verzwaren als verminderen of opheffen.

Artikel 5 verleent aan de Koning voor de toepassing van deze wet, gelijkaardige rechten als hem bij besluitwet van 8 Mei 1944 en bij de wet van 19 September 1949 waren toegekend.

De geldelijke gevolgen van de herziening worden, indien deze gunstig uitvalt voor de beampte, tot het minimum beperkt. In beginsel worden geen achterstallen verleend; behoudens de symbolische wedde van één frank en het recht op pensioen.

Wanneer de herzieningsbeslissing evenwel generlei straf meer behelst, heeft de bevoegde overheid het recht aan de ambtenaar een nonactiviteitswedde toe te kennen, gelijk aan het verschil tussen de activiteitswedde waarop hij aanspraak zou gehad hebben en zijn globale bedrijfsinkomsten, afgezien van die welke hij verkregen heeft uit een toegestane cumulatieve bedrijvigheid, zonder dat die nonactiviteitswedde hoger mag zijn dan de bedragen, berekend overeenkomstig de bepalingen inzake wachtgeld die van toepassing zijn op het bij ambtsontheffing in het belang van de dienst ter beschikking gestelde personeel.

Voor het personeel van de onderwijsinrichtingen mag die wedde niet uitgaan boven het bedrag van het wachtgeld dat bij de op dit personeel toepasselijke bijzondere bepalingen is vastgesteld bij nonactiefstelling wegens ambtsontheffing in het belang van de dienst.

Op grond van het beginsel « wie het meerdere kan, kan ook het mindere » mag de bevoegde overheid een bedrag toekennen dat lager is dan de maximale bij artikel 7 bepaalde achterstallen, maar hoger dan de symbolische frank.

Voorts heeft de ambtenaar, voor wie de tuchtstraf geen verwijdering uit de dienst meer behelst, geen aanspraak op zijn vroegere betrekking; hij wordt op nonactiviteit gesteld en slechts opnieuw in dienst geroepen bij vacature van de betrekking of van een andere betrekking in verhouding tot zijn geschiktheid : artikel 15 van de wet.

Bijzondere bepalingen betreffende het personeel der onderwijsinrichtingen.

De wederopnemingsvoorwaarden zijn strenger voor de leden van het onderwijzend personeel.

Voor hen moet de herzieningscommissie, bedoeld bij artikel 6 van het ontwerp, eveneens haar advies geven omtrent de wenselijkheid de belanghebbende in zijn betrekking te herstellen. Is het advies gunstig, maar niet eenstemmig uitgebracht, dan wordt het geval verwezen naar een Centrale

instituée auprès du Ministère de l'Instruction Publique. La majorité des membres de cette Commission centrale doit appartenir à l'une des catégories de personnes visées aux quatre premières listes prévues par l'article 2 de la loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947.

Cette Commission centrale émet un avis pour éclairer l'autorité responsable de la décision à prendre.

Dispositions particulières aux agents de l'Etat.

Les articles 19, 20 et 22 concernent uniquement les agents de l'Etat. Ces articles tendent à compléter les arrêtés royaux des 6 mars et 9 avril 1951 et d'assurer ainsi un synchronisme entre la revision des peines disciplinaires infligées aux agents prévus au présent projet et la revision des peines disciplinaires infligées aux agents de l'Etat.

Au cours de la discussion générale, un membre attire l'attention des Commissions réunies sur les intentions du législateur de 1948.

La loi du 14 juin 1948 avait pour but de remédier à des situations injustes et malheureuses dues à l'automatisme de certaines déchéances.

S'il existe d'autres situations injustes et malheureuses qui ne peuvent rentrer dans les cas prévus par la loi de 1948, il est prêt à l'amender pour en faciliter l'application mais il ne peut se rallier au présent projet qui légifère inopportunément pour les condamnations mineures, qui donne l'impression de suspecter en général toutes les décisions et qui laisse croire que la répression administrative aurait été mal faite.

Il est dangereux de donner la possibilité de rouvrir tous les dossiers car cela créera une atmosphère malsaine dans le pays.

Au surplus, le Ministre est armé pour revoir les cas de sanctions disciplinaires mineures.

Tels sont les motifs pour lesquels il est adversaire du projet et votera contre.

D'autres membres des Commissions réunies se sont ralliés à cet avis.

En réponse à cette intervention, le Ministre de l'Intérieur a fait observer que le projet actuel est avant tout une loi de procédure destinée à rendre applicable l'article 16 de la loi du 14 juin 1948.

Si certaines dispositions élargissent le champ d'application de la revision administrative prévue à cet article 16, c'est pour répondre aux préoccupations de l'honorable membre et résoudre d'autres cas injustes et malheureux.

Dès lors, il lui paraît que la seule différence entre le projet et la position de l'honorable membre réside dans le fait que le projet autorise la révision des sanctions disciplinaires mineures (suspension, réprimande, etc.).

Coördinatiecommissie, ingesteld bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs. De meerderheid der leden van die Centrale Commissie moeten behoren tot één der categorieën van personen bedoeld in de eerste vier lijsten waarvan sprake in artikel 2 der wet van 3 Augustus 1919 en 27 Mei 1947.

De Centrale Commissie brengt advies uit tot voorlichting van de overheid, welke voor de te nemen beslissing verantwoordelijk is.

Bijzondere bepalingen betreffende het Rijkspersoneel.

De artikelen 19, 20, 21 en 22 betreffen uitsluitend het Rijkspersoneel. Die artikelen strekken tot aanvulling van de koninklijke besluiten van 6 Maart en 9 April 1951 en moeten de gelijktijdige herziening verzekeren van de tuchtstraffen, welke aan de in dit ontwerp bedoelde ambtenaren zijn opgelegd, zomede de herziening der tuchtstraffen opgelopen door het Rijkspersoneel.

Bij de algemene bespreking heeft een lid de aandacht van de Verenigde Commissies gevestigd op de bedoeling van de wetgever van 1948.

De wet van 14 Juni 1948 had tot doel de onrechtvaardige en ongelukkige toestanden te verhelpen, welke het automatisme van sommige vervallenverklaringen in het leven had geroepen.

Indien er andere onrechtvaardige en ongelukkige toestanden bestaan, die onder de bedoelde wet van 1948 niet vallen, dan is hij bereid die wet te wijzigen om de toepassing ervan te vergemakkelijken, maar hij kan zich niet verenigen met dit ontwerp omdat het een wet wil invoeren voor de kleine veroordelingen, wat weinig wenselijk is, omdat het de beslissingen in het algemeen schijnt verdacht te maken en de indruk achter laat dat de administratieve epuratie verkeerd is aangepakt.

Het is gevaarlijk de wederopening van alle dossiers opnieuw mogelijk te maken, want daardoor zal een ongezonde atmosfeer in het land ontstaan.

Bovendien is de Minister gewapend om de geringe tuchtstraffen te herzien.

Daarom is hij tegen het ontwerp gekant en zal hij er ook tegen stemmen.

Andere Commissieleden verenigen zich met die mening.

In zijn antwoord merkt de Minister van Binnenlandse Zaken op, dat het huidig ontwerp vooral een procedurewet is, welke de toepassing van artikel 16 der wet van 14 Juni 1948 moet mogelijk maken.

Waar sommige bepalingen de werkingssfeer van de in artikel 16 bedoelde administratieve herziening verruimen, geschiedt zulks om tegemoet te komen aan de bekommernis van het geachte lid en andere onrechtvaardige en ongelukkige gevallen op te lossen.

Derhalve wil het hem voorkomen dat het enige verschil tussen het ontwerp en het standpunt van het geachte lid hierin bestaat, dat het ontwerp de herziening van geringe tuchtstraffen (schorsing, berisping, enz.) toelaat.

Il lui paraît équitable de revoir le cas des agents frappés d'une peine mineure quand on accepte de revoir le cas de révocation.

Un autre membre souligne l'inégalité des sanctions administratives encourues pour les mêmes faits et signale que les préoccupations politiques ne sont pas toujours restées étrangères aux décisions prises.

Il cite le cas d'un secrétaire communal révoqué par le conseil communal à 1 ou 2 voix de majorité, pour lequel le recours de l'intéressé est toujours pendant au Ministère de l'Intérieur.

Actuellement, l'unanimité du conseil communal estime que la révocation ne se justifiait pas, une simple suspension aurait mieux correspondu à la gravité des faits.

Ce cas ne peut être résolu par la législation actuellement en vigueur.

Le présent projet permettra de le résoudre selon la procédure de l'article 18. La révocation sera considérée comme définitive mais donnera lieu à révision d'office.

Un autre membre pose le cas suivant :

Un instituteur est condamné en première instance. La Cour militaire l'acquitte mais lui supprime ses droits civils et politiques jusqu'en 1956. Tomberait-il sous l'application de la loi et pourra-t-il demander la révision de sa situation administrative ?

Il est répondu négativement, car il n'a pas recouvré ses droits au plus tard au jour du prononcé de l'arrêt.

Discussion des articles.

Les divers articles de la loi, à l'exception de l'article 7 sont adoptés sans discussion par la majorité des Commissions réunies.

A l'article 7, un membre fait observer que l'allocation d'un franc à titre symbolique est insuffisant pour réparer l'injustice commise à l'égard de l'agent qui est complètement blanchi à la suite de la révision de sa sanction disciplinaire, mais il se rend compte des difficultés financières que peut soulever une réparation intégrale, aussi serait-il d'avis de trouver un moyen terme. Il propose que l'autorité dont relève l'agent lui paie obligatoirement au moins l'économie qu'elle a réalisée par son remplacement : citant un exemple, il signale qu'une commune a qui révoqué en 1945 un instituteur communal qui a 10 ans de service, a réalisé jusqu'en 1953, une économie de 152.754 francs en engageant un nouvel instituteur qui a touché au début de sa carrière un traitement moindre. Si l'instituteur révoqué avait 25 ans de service, l'économie est de 279.820 francs.

Ce membre conclut en déclarant que sur ce point le présent projet est en recul sur la loi du 14 juin 1948.

Het schijnt hem billijk dat ook de geringe straffen worden herzien, vermits zulks voor de gevallen van ontzetting wordt aangenomen.

Een ander lid onderstreept dat de administratieve sancties voor dezelfde feiten ongelijk waren en wijst er op dat de politiek niet altijd aan de genomen beslissingen vreemd was.

Hij noemt het geval van een gemeentesecretaris, die door de gemeenteraad met 1 of 2 stemmen meerderheid is ontzet en wiens beroep nog altijd bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken hangende is.

Thans oordeelt de gemeenteraad eenstemmig dat de ontzetting niet gerechtvaardigd was en dat een eenvoudige schorsing beter aan de zwaarte van de feiten zou beantwoord hebben.

Voor dat geval bestaat geen oplossing in de thans geldende wetten.

Dit ontwerp zal toelaten het op te lossen volgens de procedure van artikel 18. De ontzetting zal als definitief worden beschouwd, maar zal aanleiding geven tot ambtshalve herziening.

Een ander lid stelt het volgende geval :

Een onderwijzer is in eerste aanleg veroordeeld. Het Militair Gerechtshof spreekt hem vrij, maar verklaart hem vervallen van zijn burgerlijke en politieke rechten tot 1956. Valt hij onder de toepassing van de wet en kan hij om de herziening van zijn administratieve toestand verzoeken ?

Het antwoord luidt ontkennend, want op de dag van de uitspraak van het arrest heeft hij zijn rechten nog niet herkreten.

Bespreking van de artikelen.

De artikelen van de wet, met uitzondering van artikel 7, worden, zonder bespreking, door de meerderheid van de Verenigde Commissies aangenomen.

Bij artikel 7 merkt een lid op dat de toekenning van een symbolische frank niet volstaat om de onrechtvaardigheid te herstellen die begaan is tegen de ambtenaar, die bij de herziening van zijn tuchtstraf volledig wordt witgewassen, maar dat lid geeft zich rekenschap van de financiële moeilijkheden welke aan een integraal herstel kunnen vastzitten en daarom moet naar zijn oordeel een middelweg worden gevonden. Hij stelt voor dat de overheid waaronder de ambtenaar ressorteert, verplicht zou zijn hem ten minste het bedrag te betalen dat zij bespaard heeft door zijn vervanging : als voorbeeld haalt hij aan dat een gemeente, die in 1945 een gemeentelijk onderwijzer met tien jaar dienst heeft afgezet, aldus, tot 1953, een besparing heeft gedaan van 152.754 frank met de benoeming van een nieuwe onderwijzer, die in het begin van zijn loopbaan een lagere wedde genoot. Telde de ontzette onderwijzer 25 jaren dienst, dan bedraagt de besparing 279.820 frank.

Dat lid besluit met te zeggen dat het ontwerp op dat punt een achteruitgang betekent tegenover de wet van 14 Juni 1948.

Un autre membre signale que la proposition ci-dessus serait compliquée à appliquer; qu'elle créerait des inégalités pour des cas similaires et que par ailleurs il existe des cas où le remplacement a été plus onéreux : comme exemple, il cite un jeune secrétaire communal révoqué et remplacé par un secrétaire communal qui peut en entrant en charge, faire valoir des années de service dans une administration connexe.

Le Ministre de l'Intérieur de son côté fait observer que le projet initial du Gouvernement prévoyait l'obligation de payer un traitement de non-activité.

Cette proposition s'est heurtée aux appréhensions des pouvoirs subordonnés qui en redoutaient les conséquences financières.

Le Gouvernement a été ainsi amené à tenir compte de l'aspect politique du projet et à amender le projet sur ce point pour éviter des réactions qui auraient compromis l'ensemble du projet. Ce n'est donc pas une loi de réparation complète mais dans toute une série d'autres cas dus à la guerre, on n'a pas été plus à même d'assurer la réparation intégrale.

Mis aux voix, l'article a été adopté par 17 voix contre 2 et 4 abstentions.

L'ensemble de la loi, mis aux voix, a été adopté par 17 voix contre 3 et 5 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. NIHOUL.

Les Présidents,
A. BOUWERAERTS.
H. HARMEGNIES.

Een ander lid merkt op dat de toepassing van laatstgenoemd voorstel tot verwickelingen zou leiden, dat het een ongelijkheid schept voor gelijkaardige gevallen en dat er daarenboven gevallen zijn waarin de vervanging méér heeft gekost : als voorbeeld noemt hij een jonge gemeentesecretaris die afgezet is en vervangen door een andere secretaris, welke zich bij zijn indiensttreding op dienstjaren in een gelijkaardige administratie kon beroepen.

Zijnerzijds merkt de Minister van Binnenlandse Zaken op dat in het oorspronkelijk ontwerp van de Regering de verplichting voorkwam om een nonactiviteitswedde te betalen.

Dat voorstel is gestuit op het verzet van de lagere besturen, die voor de financiële gevolgen vreesden.

Aldus heeft de Regering rekening moeten houden met het politiek aspect van het ontwerp en heeft zij het ontwerp op dat punt moeten wijzigen ten einde reacties te voorkomen die het gehele ontwerp in het gedrang zouden hebben gebracht. Deze wet brengt dus geen volledig herstel, maar ook in een gehele reeks andere aan de oorlog te wijten gevallen is men evenmin in staat geweest een integrale vergoeding te verzekeren.

Artikel 7 is aangenomen met 17 tegen 2 stemmen bij 4 onthoudingen.

De wet in haar geheel is met 17 tegen 3 stemmen bij 5 onthoudingen goedgekeurd.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. NIHOUL.

De Voorzitters,
A. BOUWERAERTS.
H. HARMEGNIES.